

ОПШТИ ОДРЕДБИ И УСЛОВИ

Возилото е неотуѓива сопственост на АБЦ корисникот нема други права, освен истите кои му ги дава наемниот договор.

- Овластено управување со возило** - Изнајменото возило може да го возат лица постари од 23 години кои имаат возачка дозвола 3 години (3 x 365 дена).
- Наем на возило** - Возилото го презема корисникот на возилото со склучување на наемниот договор. Со потписот на договорот потврдува дека возилото и целата опрема наведени на страна 1 од договорот е во исправна состојба. Корисникот е должен да го врати возилото во рок наведен во договорот.
- Општен - изнајменото возило не смеа да се употребува:**
 - за платен превоз на патници и стока
 - ако лицето кое го склучило договорот, дало лажни податоци
 - за било кои натпреварувања, брзинска проба или трки
 - под влијание на алкохол, средства за смирување, наркотици, средства за спиење и др. лекови
 - кога возилото не е во возна состојба или е преоптоварено со прекубројни патници илги багаж измината регистрација, или од која било причина возилото не е технички исправно.
 - надвор од категоризираниот сообраќајница
 - надвор од одредените услови, забрани или препораки, кои се однесуваат на употребата на возилото во одредени држави или региони, корисникот ги согласува со условите пропишани на договорот. АБЦ ја одбива одговорноста за било каква загуба или оштетување, кое било предизвикано со непочитување на горните забрани.
- Одговорност на корисникот за штета** - Корисникот одговара за целата штета на возилото, делови и дополнителна опрема која не се признава по услови и одредби на каско осигурување. Корисникот одговара исто и за штета која би настанала на возилото, деловите и дополнителната опрема од не соодветна употреба. Корисникот одговара и за штета која би настанала поради замена на делови или опрема, која истата замена не е потребна, односно била направена така да нов или добар дел е заменет со стар или послаб. Корисникот се обврзува да изврши констативна штета, надвор од одредените услови, да ја подмири по поднесувањето на дополнителната сметка која е доставена од АБЦ.
- Плаќање на фактурата** - По завршување на наемот се прави пресметка на наемниот договор, врз основа на ценовникот, со важност при склучување на договорот со придружување на податоци кои се во договорот, дополнителните трошоци и можните посебни услови. Корисникот е должен да ја подмири сметката при враќањето на возилото по приложената сметка, односно во рок од 8 дена по приемот на фактурата. Ако фактурата не е платена во рок, пресметуваме затезна камата во согласност со законските прописи, ако во договорот не е поинаку договорено.
- Продолжување на наемот** - кога корисникот сака да го продолжи наемот за тоа мора еден ден однапред да ја извести деловницата што го издава возилото. Во случај на неисполнување на овој услов, се смета дека корисникот протавправно го присвоил возилото и МИА е должна да го пријави во обвинителството. Во случај кога корисникот возилото го враќа после датумот наведен за време на склучувањето на наемниот договор, а во тек на наемот дошло до промена на цените се пресметуваат новите цени од денот кој бил предвиден возилото да се врати. По новите цени се пресметуваат и километрите и тоа: бројот на поминатите километри се дели со бројот на наемните денови. На тој начин, добиениот просечен број поминатите километри на ден се множат со број на пресметаните денови над договорениот датум за враќање на возилото и така добиениот километри се пресметуваат по нова цена.
- Километража** - Бројот на извозените километри за време на наемот на возилото се утврдува според фабрички вградениот бројач на километри. Бројачките на возилата се plombирани, а корисникот мора при превземањето на возилото да се увери дека plombата е на своето место.
- Во случај при враќањето на возилото да се утврди дека plombата е симнатата, на странката и се пресметува за секој наемен ден дополнителни 500 км по важечкиот ценовник.**
- Гориво** - горивото не е вклучено во цената на наемот. Возилото се издава и мора да биде вратено со полн резервоар гориво.
- Одржување** - Корисникот се обврзува дека ќе се грижи за возилото и редовно ќе го контролира нивото на маслото во моторот, автоматскиот менувач, ако истиот постои во изнајменото возило, вода во ладилникот и акумулаторот, како и правилниот притисок во гумите. Маслото мора да се менува на секои 10000 км. Трошоците на корисникот ќе му се признаат ако приложи сметка или фактура од дотичното претпријатие. Корисникот е должен да ги плати сите оштетувања односно возило одржување.
- Дефекти** - Поправка или замена на делови на возилото може да се вршат само во овластените сервиси, а со претходно одобрение од деловницата која го дала возилото на наем. Трошоците на корисникот му се враќаат по приложување на сметката. Во случај на замена на делови корисникот е должен да ги приложи и заменетите делови. Во случај поправката да е направена во странство наемникот е должен и покрај предходната дозвола од деловницата за поправка при премини на државната граница ја завери сметката за извршената поправка и да го пријави замената дел. На корисникот по договор и по предходното одобрение му се признаваат трошоците во висина на приложената сметка во денари, пресметано посреднички курс на Народна Банка на Македонија на денот на пресметувањето. За поправка во странство без предходно одобрение од деловницата на возилото на корисникот му се признаваат трошоци по приложената сметка, во висина која ќе ја оцени комисијата на АБЦ а во противредност на денари по средниот курс на Народна Банка на Македонија на денот на пресметувањето. Ако програмата била извршена надвор од овластен сервис без предходна најава и без приложена сметка, трошоците не се признаваат. Ако при враќањето на возилото се констатира дека било кој дел од возилото, опремата или дополнителната опрема е изгубен, корисникот е должен да ги плати штетата во висина на цената на изгубениот дел или опремата која важи на денот на враќање на возилото.
- Документи и клуч** - Сите возила се опремени со потребните документи, вклучувајќи ги и документите за премини преку државната граница, за кои наемникот одговара. Во случај на губење на документите или клучот, наемникот е должен да ги подмири трошоците за истите во висина од 100 ЕУР во ден. износ.
- Осигурување на патници** - Со дневна доплата во висина која се одредува според важечкиот ценовник, возачот и патниците се осигурани од телесни повреди и смрт според важечката полиса.
- Осигурување на возилата** - Сите возила сопственост на АБЦ се осигурани против одговорност за штета на трети лица. Осигурителната Заедница ја покрива штетата која ја направиле возилата, до висина со закон одредените осигурителен износ, на ден на случување на штетата. Сите возила кои се сопственост на АБЦ се каско осигурани со франшиза. Корисникот ја покрива штетата до висина на одбиената франшиза во случај да однапред го нема платено дневниот додаток за осигурување по важечкиот ценовник. Осигурувањето во никој случај не ѝ ги покрива штетите настанати на коритото за масло (картер) и гумите, кои што ги сноси корисникот сам.
- Осигурување од кражба** - Возилото, алатите, приборот и опремата можно е со доплата во висина од договорот кој ја одредува важечкиот ценовник, да се осигураат од кражба. Во случај такво осигурување да не е склучено а дојде до кражба на возилото, делови, алат, прибор или опрема, а тие штети не ги покрива осигурувањето, корисникот е должен штетата сам. За секоја кражбамора да биде известена најблиската полициска станица и деловницата на АБЦ која го издала возилото во наем.
- Незгоди** - За секоја несреќа мора веднаш да се известат најблиската полициска станица и деловницата на АБЦ која го издала возилото. Потребно е да се пополни посебен формулар-изјава за незгодата, кој е приложен во документите од возилото, со сите податоци за незгодата и истиот да се достави до деловницата на издавање, корисникот се обврзува дека ќе соработува со АБЦ во истрагата и постапката, односно несреќата. Доколку корисникот не ги исполни условите од овој член должен е трошоците предизвикани со несреќата да ги плати сам.
- Важност и промени на наемниот договор** - Наемниот договор стапува во сила по потпишување на двете договорени страни. Истовремено со наемниот договор важат и можните посебни договори, препри или препораки, кои по приемот и со потписот одговорниот корисник ги потврдил а се во прилог како составен дел на договорот. Ниедна одредба или услов од договорот не може да биде променета без согласност на АБЦ.
- Сите вработени во** АБЦ имаат право во секое време да го контролираат возилото. Во случај при контролата да утврдат дека корисникот ќе рши одредите од договорот, сите вработени во АБЦ се овластени да го одземат возилото. Вработениот при интервенцијата е должен, кога тоа е можно, да се докаже дека е вработен во АБЦ. Пресметката за наем на возилото се прави денот кога е возилото повторно во деловницата на АБЦ.
- Корисникот сам одговара за сообраќајните прекршоци за време на наемот.** Корисникот сам одговара за висината на штетата која ја предизвикал со возилото за време на наемот, а осигурувањето од било кои причини не ја покрива штетата.
- Во случај на спор** договорена е надлежност на судот во Скопје.

Дефинирање на термините:

- АБЦ - Сопственик на возилото, кое е предмет на наемниот договор, со полн назив АБЦ РЕНТ А КАР, Скопје ул. Васил Адиларски бр. 2 хотел Холидеј Ин, Скопје
- Корисникот/Наемник: - Лице кое го зело возилото во наем по договор и се обврзало да го подмири сите трошоци од наемот.
- Возач - Лице кое физички управува со возилото.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS:

The vehicle is an Inalienable property of ABC, and the Lessor shall not acquire any other rights regarding this vehicle, except those given to the Lessor in the Rental Agreement.

- Authorized vehicle operation** - Only persons older than 23 years who have a valid driving license for at least years (3x365days) shall be allowed to operate the vehicle.
- Rental of the vehicle** - Vehicle shall be rented by concluding a Rented Agreement By signing the Rental Agreement the Lessor confirms that the vehicle and equipment listed on page 1 of the Rental Agreement are in lawful technical condition. The Lessor must return the rented vehicle within the deadline stated in the Agreement
- Limitations** - The rented vehicle can't be used:
 - Contrary to special conditions and goods
 - If the data given by the person who concluded the Rental Agreement is false
 - in any competition, speed test or race
 - by persons under the influence of alcohol, tranquilizers, narcotics, soporifics or other medicines
 - When the vehicle is not in driving condition, or is overloaded with extra passengers or luggage, has expired registration or for any other reason the vehicle is not in technically good condition.
 - Beyond categorized roads
 - Contrary to special conditions, limitations or prohibitions which refer to the use of the rented vehicle in individual countries or regions, of which the Lessor will be informed upon concluding the Rental Agreement and will accept by signing the Agreement
 - ABC does not accept any liability for any damage which arises in the event the Lessor does not observe the above-mentioned limitations.
- Lessor's liability for damage** - The Lessor shall be responsible for any damage to the vehicle, parts thereof and additional equipment that is not acknowledged under the general conditions of motor full insurance. The Lessor Excessive use shall include use exceeding normal use appropriate for the duration of the rental and mileage. The Lessor shall be liable for all damage which results from the replacement of parts or equipment when replacement is not necessary or is performed such that a new or a good part is replaced with an old or inappropriate part The Lessor shall undertake to pay all established damages which in accordance with these general conditions should be covered by the Lessor on the basis of an additional bill issued by ABC.
- Payment of the invoice** - After the end of rental, an invoice shall be prepared on the basis of the Rental Agreement price list valid upon the conclusion of the contract, and taking into account all data from the contract, additional costs and any special arrangement. Upon returning the vehicle, the Lessor shall be obliged to pay the rent on the basis of the invoice with 8 days after the receipt of the invoice. In the event of a delay in payment penalty interest shall be charged in the amount determined by the Law on penalty interest rates if not agreed otherwise.
- Extension of the rental** - If the Lessor desires to extend the rental, they shall first inform the respective Branch Office that rented the vehicle one day in advance. In the event of non-fulfillment of this condition, it shall be deemed that the Lessor has appropriated the vehicle illegally and criminal proceedings shall be instituted against the Lessor, if the Lessor returns the vehicle after the date stated agreed upon in the Rental Agreement and if the price has been changed during the rental period, the rental from the date of the planned return of the vehicle to the actual date of return on the vehicle shall be calculated at the new price. Mileage shall also be calculated at the new price, i.e. by dividing the number of kilometers traveled by the number of days of the rental. The average number of kilometers traveled per day obtained in such manner shall be multiplied by the number of days overdue, and the number of kilometers shall be calculated using the new price per km.
- Mileage** - The number of kilometers traveled during the rental of the vehicle shall be determined on the basis of an odometer installed in the vehicle at the factory. Odometers in vehicles are sealed and the Customers shall be obligated to check whether the seal is undamaged upon receiving the vehicle.
- In case** when the vehicle is returned it is established that the seal has been removed during the rental period, the customer shall pay for an additional 500 km per day of the agreement according to the valid price list which is agreed - upon contractual penalty between the contracting parties.
- Fuel** - Fuel is not included in the price of the rental. Vehicles shall be rented and returned with the full fuel tanks.
- Maintenance** - The Lessor undertakes to take care of the vehicle and regularly checkup the oil level in the engine and automatic gearbox if the vehicle is equipped with one, water in the radiator and battery, as well as the correct pressure in the tires. Oil should be changed every 10.000 km. The cost of oil, etc. shall be paid to the Lessor upon presentation of bills. The Lessor shall be obliged to pay for all damages caused due to incorrect maintenance.
- Breakdowns** - Repairs or replacement of parts may be performed only at authorized service workshops and after receiving the prior approval of the Branch Office which rented the vehicle. The costs of repairs shall be returned to the Lessor upon presentation of the bill. In case of replacement of parts, the Lessor shall also be obliged to present the replaced parts. If the repair is performed abroad, in addition to the prior approval of the Branch Office for the repair, upon crossing the border the Lessor shall obtain a receipt at customs for the import of the replaced part and upon returning, submit the bill, the replaced parts and the customs receipt Under the conditions from the previous paragraph, costs in the amount from the bill, calculated in DENAR calculated to the middle exchange rate of the National Bank of Macedonia on the date of calculations, shall be acknowledged to the credit of the Lessor. If ABC did not give their prior approval to the repair of the vehicle abroad, upon returning the vehicle, these costs shall be acknowledged to the Lessor upon presenting the bill and replaced parts up to the amount assessed by the ABC Commission. The cost shall not be acknowledged if the repair is performed without approval, outside of an authorized service, or if the replaced parts of the bill have not been presented. If upon returning the vehicle it is established that any part of the vehicle, instrument or other technical accessories have been lost, the Lessor shall be obliged to pay the damage in the amount of the market value of the lost part or equipment valid on the date of returning of the vehicle.
- Vehicle documents and keys** - All vehicles are equipped with all necessary documents including documents necessary for crossing borders, and the Lessor shall be responsible for them. In the case of loss of documents or keys, the Lessor shall pay the damage of 100 EUR.
- Personal Accident Insurance** - By paying an additional daily charge in the amount determined in the valid price list, the Lessor may insure himself against physical injury or physical injury for damage due to death or physical injury suffered during the use of the vehicle, under valid policy.
- Vehicle insurance** - All vehicles owned by ABC are insured against liabilities for damage caused to third parties. The insurance company will cover the costs of damage caused by the vehicle up to the insured amount determined by law on the day when the damage is caused. All vehicles owned by ABC have motor hull insurance, with a deductible. The Lessor shall cover the costs of damage up to the amount of the deductible, unless this is avoided by the payment of an additional daily amount, according to the conditions determined in the valid price list for all cases in which the damage to the vehicle is covered by the motor hull insurance. Insurance shall in no case cover the costs of damage to tires and the oil reservoir. The Lessor shall always cover the costs of this damage.
- Theft protection** - The vehicle, tools, accessories and equipment can also be insured against theft by paying an additional charge in the amount and according to the conditions determined in the valid price list. In the event such insurance has not been concluded and the theft of the vehicle, parts thereof, tools, accessories or equipment occurs and the insurance company does not cover these costs, the Lessor shall be obliged to cover these costs. The Lessor shall immediately inform the nearest police station and the ABC Office that rented the vehicle, of any theft.
- Accidents** - The Lessor shall immediately inform the nearest police station and ABC Office that rented the vehicle, of any accident The Accident Report Form that is enclosed in the vehicle documents shall be filed in with all data on the accident and sent to the ABC Branch Office that rented the vehicle. The Lessor undertakes to cooperate with ABC in dealing with and removal of the consequences of the accident if ABC suffers any damage due non-cooperation of the Lessor these costs shall be charged to the Lessor.
- Validity and changes to the Rental Agreement** - The Rental Agreement shall come force when it is signed by both contracting parties. In the event of special conditions, imitations or prohibitions which the Lessor is informed of and accepts by signing the agreement and which are an integral part thereof shall be valid simultaneously with the Rental Agreement. No provision of the agreement may be changed without the prior approval of ABC.
- All employees of ABC** shall have the right to inspect the vehicles at any time. In case it is established upon such inspection that the Lessor is committing a breach of the Rental Agreement the employees of ABC shall be authorized to revoke the vehicle from the Lessor. Upon their intervention employees of ABC shall be authorized to revoke the vehicle from Lessor. Upon their intervention, employee of ABC shall be obliged to present appropriate proof of being an employee of the Lessor. The calculation of the rental shall be performed including the day when ABC has again gained possession of the vehicle.
- The Lessor** shall bear sole responsibility for traffic offences committed during the rental period. The Lessor shall bear sole responsibility for all damages caused with the vehicle during the rental period for which the insurance company does not cover these costs for any reason.
- In the case of deputies**, the contracting parties hereby agree upon the competence of the Court of Skopje.
- Definition of terms**
 - ABC owner of the vehicle that is a subject Of this Rental Agreement with full name: ABC RENT A CAR Skopje Str. Vasil Adzilarski No.: 2 Hotel Holiday Inn, Skopje
 - Lessor/Renter: the party that has rented the vehicle under the Rental Agreement and has undertaken to pay the costs of rental.
 - Driver: the person who operates the vehicle.